

発表会2023に関する重要事項 *English follows Japanese.

1. 当スクールの発表会には、当スクールおよび当スクール所属の講師にレッスンを受けている生徒さんのみ応募が可能です。
2. 応募多数となった講師の振り付けコースやその他の出演枠がありました場合、締め切り前に応募を締め切る場合がございますので、お早めにご応募ください。
3. 講師の振り付けチームコースは、一定の人数の応募がない場合、コースが実施されない場合もございますのでご了承ください。その場合は応募のお客様へコースが実施されない旨のご連絡を迅速にEメールにてご連絡致します。必ずEメールの受信を可能にしておいて下さい。また迷惑メールボックスにメールが入る場合もございますのでご確認をお願い致します。
4. 講師の振り付けチームコースのコース日程の全てのレッスンに参加できなくてもコースには参加可能です。その際の参加できないレッスン回数ごとの返金は出来ませんのであらかじめご了承ください。
5. 講師と生徒さんの間でレッスンのスケジュールを決定するコースに関しては、レッスンの実施時間はスタジオの空き時間に限られ、また空き枠は先着順になります。
6. ご応募はホームページの応募フォームからのみ承ります。SNSやその他のツールや口頭でのご応募は確定しない場合がございますのでご了承ください。
7. フォーム送信後1週間以内にスタジオからご予約に関するEメールでの返信があります。show.pdt@gmail.comのEメールアドレスを受信可能にしておいて下さい。また、迷惑メールフォルダやプロモーションフォルダに返信メールが入る場合がございますのでこちらの受信ボックスもご確認下さい。
8. 発表会までの間、スタジオから重要な発表会に関するお知らせが発表会専用Eメールアドレス、show.pdt@gmail.comから不定期に届きます。必ずこのアドレスを受信可能にしておいて下さい。また、メールが来たら見過ごさない為に、携帯電話に通知が出るように設定をお願いします。お知らせが迷惑メールフォルダやプロモーションフォルダに入ってしまう場合がございますのでこちらの受信ボックスもご確認下さい。
9. 締め切り日時を過ぎてのご応募は確定しない場合がございますのでご了承ください。
10. キャンセル料について: キャンセルは5/31までに、AIRA先生のチームのみ5/10までにお願いします。いかなる場合もこの日時を過ぎると全額のキャンセル料がかかりますのでご了承ください。AIRA先生のチームは5/11から全額のキャンセル料がかかります。
11. 講師の振り付けコースは別途衣装代、小物代などがかかる場合もございますので事前にご了承ください。衣装や小物を購入・制作する場合には参加者様と講師で相談の元決定を致します。詳しくは各講師へご相談下さい。
12. 当スクールは傷病や携行品の紛失、その他の事故、怪我や関係者、および出演者間のトラブルに際し、一切の責任を負い兼ねますのでどうぞご了承ください。
13. 本イベントのご出演に置いて、ご利用中/ご購入予定の通常レッスンで使用するレッスンチケットの延長等は出来かねます。発表会前や最中のレッスンチケットのご購入や利用ペースはお客様ご自身で管理して下さい。
14. オプションで購入可能なプロカメラマンによる発表会の写真＆動画のセットは、ご購入者様のみが保持、またご利用頂けます。購入されていない方への転送、譲渡、販売固くお断りします。
15. 事前購入前売りチケットとは、出演者様に事前にご購入いただくこの発表会の前売りチケットです。出演者様がご自由に、この前売り券を無料または有料(有料の場合は定価にてお願いします。)でご友人やご家族に譲渡・販売が可能です。誰にも譲渡・販売しなくても問題ございません。有料で販売する場合に出演者様とゲスト様

の間に金銭のやり取りが発生する場合は、お客様同士で直接やり取りして下さい。

このチケットは出演者様が「先着順」にお昼公演か夜公演かを選んで頂きます。

16. SNSやブログをお持ちの方は、是非発表会情報の掲載、またお友達やご家族のご招待のご協力をお願い致します。

ご理解とご協力に感謝します。

POLE DANCE TOKYO

– ENGLISH –

Important information regarding the student showcase 2023

1. Only students taking lessons, practising at our school or learning dance from our instructors can apply for this event.
2. If the number of applications reaches capacity, the application may be closed before the deadline.
3. Please note that choreography team courses by instructors may only be held if there are not enough applicants applying. In that case, we will promptly contact you by e-mail to inform you. Please check your spam box, as our email may be in there.
4. You can participate in choreography courses even if you cannot attend all the lessons. Please note that refunds cannot be made for each number of classes you cannot participate in.
5. Regarding the courses to determine the lesson schedule between an instructor and a student: Lesson time slots are limited to studio vacancies, and vacancies are on a first-come, first-served basis.
6. Applications will only be accepted from the application form on our website. Social media, other tools, and verbal applications may still need finalised.
7. You will receive an email from us regarding your application within one week of submitting the form. Please make sure the show.pdt@gmail.com email address is receivable. Also, please check your spam or promotions folder, as our reply email may be there.
8. We occasionally send you important notices from our email address, show.pdt@gmail.com. We recommend setting the notification to your mobile phone to avoid overlooking these emails when it arrives. Please also check your spam and promotions folders, as messages may end up there.
9. Applications submitted after the deadline may still need to be finalised.
10. Cancellation fee: Cancellatiuon deadline is May 31st; instrcutor AIRA's choreography team course is May 10th. A full cancellation fee will be charged after these deadlines.
11. Please note that the instructor's choreography courses may require an additional cost for costumes and props. Instructors and participants will discuss and decide. For more details, please consult with instructors.

12. Please note that we will not be held responsible for any injuries, illnesses, loss of belongings, or other troubles.

13. Event photos & videos will be taken and filmed by professional photographers/videographers; you can purchase them as an option. These can be held and used only by the purchasers. Transferring or selling them to those who have not purchased them is strictly prohibited.

14. Regular class tickets cannot be extended for applying to this event. Please schedule your class ticket use or purchase by yourself.

15. About pre-purchase advance tickets: All performers must purchase advance tickets for the event. Invite your friends and family for free or sell at a fixed price (4,000 yen per ticket). If you sell for a fee, please exchange money with guests directly.

You will choose whether afternoon or evening performances on a first-come, first-served basis.

16. If you have a social media account or a blog, please support us by posting information and inviting friends and family.

Thank you for your cooperation!

Pole Dance Tokyo